

Primaria Municipiului  
Timisoara Ghișeul : 0  
*Timișoara 2023 Capitală Europeană a*  
*Culturii*  
S-a înregistrat cu numărul : CS2022-000045  
din 19.05.2022

Corespondență fax  
Am preluat de la RAFAEL BOCIU  
Cu adresa: Timișoara, Str.  
Total 8 file Termen de rezolvare:  
18.06.2022  
Termen direcție:  
03.06.2022

Obs. DEZB.PUBLICA  
Răspuns prin poștă sau ridică personal  
Timișoara, la Inspector,  
19.05.2022 Ramona Dan

---

Problema rezolvată Favorabil / Nefavorabil

Timișoara, la Am primit,

## *Asociatia Uniunea Gazdelor Banatene Timisoara*

Propuneri, sugestii, opinii, observatii si solicitari, cu privire la proiectul de hotarare supus dezbaterei .

### **CAP. 1 DISPOZIȚII GENERALE**

Art. 1. Prezentul Regulament stabileste cadrul unitar pentru organizarea, autorizarea si desfasurarea activitatilor pe terasele amplasate in zonele publice din Municipiul Timisoara.

Art. 2. Regulamentul se aplica fara exceptie atat pe domeniul public si privat al Statului Roman sau al Municipiului Timisoara, cat si pe proprietatea persoanelor fizice sau juridice.

Art. 3. Prevederile prezentului Regulament se aplica: agentilor economici – persoane fizice autorizate, persoanelor juridice, intreprinderilor individuale si familiale care desfasoara activitati sociale, sportive, comerciale, sau care presteaza servicii catre populatie (producatorilor directi, comerciantilor, organizatiilor si fundatiilor, institutiilor publice, etc), in zonele publice din Municipiul Timisoara.

Art. 4. In zonele publice din Municipiul Timisoara sunt interzise cu desavarsire activitatil care incita la violenta, la ura sau care pericliteaza siguranta populatiei, activitatil care tulbura linistea si ordinea publica, activitatil de cersetorie, strangere de fonduri si alte activitatil similare.

### **CAP.2. DEFINIȚII ȘI CLASIFICĂRI**

Art. 5. În înțelesul prezentului Regulament, termenii și expresiile de mai jos au următoarea semnificație:

1. **agent economic** - persoana fizica sau juridica autorizata, care in cadrul activitatii sale profesionale, fabrica, importa, depoziteaza, transporta sau comercializeaza produse, ori parti din acestea, sau presteaza servicii, definite in baza legii 15/1990 privind reorganizarea unitatilor economice de stat ca regii autonome si societati comerciale;
2. **consumator** - orice persoana fizica sau grup de persoane fizice constituite in asociatii, care cumpara, dobandesc, utilizeaza, ori consuma produse sau servicii in afara activitatii profesionale;
3. **comerciant** - persoana fizica sau juridica autorizata sa desfasoare activitati de comercializare a produselor si serviciilor de piata;
4. **comert stradal** - comert, cu caracter permanent, sezonier, sau ocazional, desfasurat pe domeniul public, in afara spatiului magazinelor, de regula in zone cu intensa circulatie pietonala, pe strazi, trotuare, pasaje publice, sau orice zona destinata folosintei publice;
5. **terasa de alimentatie publica** - spatiu amenajat in fata unitatii proprii de alimentatie publica, in vederea servirii consumatorilor, sau cu ocazia unor evenimente cu caracter de agrement si/sau tematic (festivaluri, targuri).

*Obs : Definiti expresia : "Acordul de functionare comert stradal pentru amplasare terase"!!!*

Terasele ce urmează a fi autorizate conform noului regulament sunt dispuse în fata punctului de lucru fix, nu fac obiectul unui alt punct de lucru !

In cazul nerespectarii mentiunilor din acord, la trei abateri constatate in mod repetat, indiferent de natura abaterilor constatate referitor la functionarea terasei - acesta va fi retras definitiv, fără a se mai elibera un alt acord în viitor pentru respectivul solicitant.

Masura retragerii definitive se stabileste prin dispozitia primarului, la propunerea agentului constatator.

Obs. : trebuie să existe măsuri aplicate gradual, în funcție de natura abaterilor și de asemenea stabilit un cadrul legislativ solid pentru propunerile agentului constatator !!!

Trebuie stabilită obligația de a intra în legalitate în cel mai scurt termen în cazul abaterilor mai puțin grave !

Art. 15. Agentilor economici, intreprinderilor individuale si familiale precum si persoanelor fizice autorizate, care au debite sau amenzi contraventionale neachitate, nu li se vor mai elibera acorduri de functionare comert stradal pana la achitarea tuturor obligatiilor financiare fata de Primaria Municipiului Timisoara.

Art. 16. In cazul in care se constata amplasarea pe domeniul public de mobilier stradal neautorizat, acesta va fi ridicat imediat si neconditionat, prin masuri administrative.

Art. 17. Agentii economici care desfasoara activitatii de alimentatie publica pe terase vor putea detine maximum două amplasamente pentru fiecare punct de lucru.

Obs. : Unde ar putea fi amplasat un al 2-lea amplasament !?

Art. 18. Primaria Municipiului Timisoara asigură corelarea autorizării desfășurării unui exercițiu comercial într-o structură de vânzare, cu conținutul certificatului de urbanism și al autorizației de construire.

Obs. : Sa se specifică : Unde este cazul !

Art. 19. Acordul de functionare comert stradal pentru amplasare terase nu se poate elibera in urmatoarele cazuri:

- a) amplasamentul unde se solicita autorizarea este o constructie neautorizata sau în fața uneia;
- b) amplasamentul unde se solicita autorizarea are emisa autorizatia de construire, dar nu este efectuata receptia la terminarea lucrarilor;
- c) amplasamentul unde se solicita autorizarea este in fata unei constructii care nu are acoperisul/fatada reabilitată și există un risc de accidente pentru comercianti si cumparatori, exceptie facand existenta autorizatiei de construire pentru punere in siguranta imobil si dovada luării unor măsuri de protecție a cumpărătorilor (mesh pentru prevenirea căderii tencuielii, schelă cu mesh etc).

Obs. : Definiți expresia : « autorizatie de construire pentru punere in siguranta imobil ».

17. Comerciantii raspund de asigurarea conditiilor de pastrare cerute de producator pentru a mentine caracteristicile initiale ale produselor si a preveni perisabilitatea accelerata a acestora.
18. Agentul economic este direct raspunzator de functionarea unitatii comerciale, de legalitatea constructiilor in care isi desfasoara activitatea, de respectarea normelor legale privind preventirea si stingerea incendiilor, precum si de respectarea oricaror norme legale specifice domeniului de activitate.

*Obs. : agentul economic nu poate raspunde de legalitatea constructiilor in care isi desfasoara activitatea, aceasta fiind atributul proprietarului constructiei, care de cele mai multe ori e alta persoana decat agentul economic ! ( De exemplu : Un agent economic isi desfasoara activitatea, in baza unui contract de inchiriere, la parterul unui imobil, format din 2 incaperi alaturate. Agentul economic care isi desfasoara activitatea in incaperea nr.1 nu poate fi direct raspunzator pentru legalitatea constructiei din incaperea nr.2 ) !*

## CAP. 6 REGULI GENERALE DE AMPLASARE

- Art. 21. Terasele provizorii cu profil de alimentatie publica, pot fi amenajate de catre detinatorii acestora in fata punctului de alimentatie publica pe baza autorizatiei de construire (unde este cazul) si a acordului de functionare comert stradal.
- Art. 22. In situatiile in care terenurile din domeniul public sau privat al municipiului, pe care sunt amplasate terasele urmeaza sa fie afectate de constructii, modernizari, reparatii, amenajari sau utilizari publice, detinatorii teraselor vor dezafecta terenurile neconditionat si fara trecerea vreunui alt termen, la somitia facuta de Primar, in termen de 30 de zile de la comunicare.
- Art. 23. Distanța intre terasa si punctul de lucru al societății, care detine acord pentru desfasurarea exercitiilor comerciale eliberat in baza Legii 650/2002 si este dotat cu grup sanitar, va fi de maximum 10 m.
- Art. 24. Terasele provizorii – cu profil de alimentatie publica, pot fi amenajate pe baza autorizatiei de construire (dupa caz) si a acordului de functionare comert stradal, respectand urmatoarele reguli :

*Obs : Terasele pot fi amplasate in fata punctului de lucru pentru toata perioada anului.*

*! Definitie provizoriu : Care durează sau este destinat să dureze un timp limitat, după care urmează să fie înlocuit.*

*sinonime: deocamdată; nedefinitiv; temporar; tranzitoriu; vremelnic.*

- 1 Dacă nu este specificat altfel la capitolul 7 sau capitolul 8 din prezentul Regulament, terasele vor fi desfășurate strict pe lungimea frontului stradal in fata punctului de alimentatie publica (fără să depășească stânga/dreapta limitele fațadelor clădirilor din vecinătate), doar acolo unde latimea trotuarului este mai mare de 2 metri și permite păstrarea unei lățimi de trotuar de minimun 1,2 m pentru circulatia pietonilor.
- 2 Se poate amplasa mobilier de terasă conform prezentului regulament pe o adâncime de maxim 1 m pe toată lungimea frontului stradal în care se desfășoară activitatea comercială, exclusiv mese și scaune, fără a fi necesară întocmirea unui plan de amenajare a terasei, cu conditia prezentarii unui plan de situatie scara 1:50, cotat si a prezentarii in forma grafica a mobilierului si a modului de amplasare.

- 12 Se interzice amplasarea barurilor si a vitrinelor frigorifice, a frigiderelor, a automatelor de vanzare, vitrinelor sau automatelor de inghetata, orice alt tip de mobilier sau instalatii, etc, cu exceptia incalzitoarelor de terasa.
- 13 Terasele nu vor fi racordate la reteaua de alimentare cu energie electrică a punctului de lucru.

Solicitam posibilitatea racordarii teraselor la reteaua electrica, prin pozare terana cu pat-cablu de protectie sau cablu protejat cu mansoan metalic, de culoarea solului.

Obs.: Incalzirea teraselor se face cu respectarea normelor de prevenire a incendiilor si protectiei mediului. Se folosesc doar echipamente profesionale certificate, care sunt semnalizate corespunzator in vederea protectiei consumatorului . Este interzis focul deschis. Incalzitoarele de terase, pe care majoritatea comerciantilor le folosim si sunt deja achizitionate, sunt electrice. Iluminatul ambiental pe timpul serii este asigurat prin siruri electrice de becuri led, de intensitate mica,cu lumina calda, astfel incat nu prejudiciaza iluminatul global. Marea majoritate a consumatorilor folosesc dispozitive care necesita alimentarea pe parcursul sederii la noi ( telefon, laptop, tablet, tigarete ), motiv pentru care avem amplasate pe suportul umbrelelor prize cu protectie impotriva intemperiilor.

Art. 25. Orarul de funcționare al teraselor va respecta următoarele intervale:

1. In zona supusa reglementarilor din cap. 7 si cap. 8 orarul de functionare al teraselor va fi de duminica pana joi, pana la ora 24:00; de vineri pana sâmbătă pana la ora 1:00.

Obs: Avand in vedere ca zona centrala coincide cu zona cea mai vizitata de turisti, solicitam ca orarul sa se extinda, cel putin in lunile de vacanta scolara, pana la ora 1:00 pe parcursul intregii saptamani si in rest, sa fie de joi pana sambata pana la ora 1:00 si de duminica pana miercuri la ora 24:00.
2. In Complexul Studentesc: de duminica pana joi, pana la ora 24:00, de vineri pana sâmbătă pana la ora 1:00.
3. In restul orașului: pana la ora 22:00.

Obs : Aici nu poate fi vorba despre cadrul unitar, amplasamentele teraselor din celalte zone ale orasului ar trebui analizate independent, deoarece nu toate sunt pozitionate in zone rezidentiale, cazuri in care restrictionarea orarului pana la ora 22:00 ar fi neintemeiata.

Art. 26. Pretul pentru ocuparea domeniului public este stabilit in conformitate cu valoarea prevazuta prin Hotararea Consiliului Local privind impozitele si taxele locale.

Obs.: Specificati numarul si data hotararii la care faceti referire

#### **CAP.7. REGULI SUPLIMENTARE DE AMPLASARE ȘI FUNCȚIONARE PENTRU CARTIERELE ISTORICE (CETATE, ELISABETIN, IOSEFIN ȘI FABRIC), PIAȚA VICTORIEI ȘI MALURILE BEGĂI**

Art. 27. Zonele supuse reglementărilor specifice sunt descrise în Anexa nr.6.

\*Sa se solicite acordul scris al tuturor proprietarilor imobilelor , nu al locatarilor !!!

8. Se pot organiza evenimente cu muzica live, punctual, cu conditia obtinerii in prealabil a avizului de la Comisia de Avizare a Adunarilor Publice a Primariei.  
*Obs . : Explicati intelelesul cuvantului „punctual „ !*

9. Se interzice prepararea in aer liber a oricărora sortimente culinare (mici, gratar, frigarui, etc).
10. Mobilierul de terasă poate fi amplasat după următoarele reguli - daca nu se specifică astfel la capitolul 8 din prezentul Regulament :

- a) Terasale se amplasează de-a lungul fatadelor, in fata punctului de lucru care are activitate de alimentatie publica, exclusiv pe lungimea acestuia, cu lățimea maximă de 3 m, cu conditia ca spatiul ramas pentru circulatia pietonilor sa fie lat de 1.2 m (in cazul teraselor amplasate pe trotuar) si spatiul pentru accesul autospecialelor de interventie sa fie de minimum 2 m fata de axul strazii, de fiecare parte.

Obs.: Dimensiunea standard a umbrelor este de 3.5 m. O astfel de masura ar insema inlocuirea unui numar enorm de umbrele, achizitionate deja atat de comerciantii cat si de furnizorii cu care comerciantii au contracte. Dintr-un alt punct de vedere, implementarea unei astfel de masuri ar duce la comenzi numeroase, care ar pune presiune pe producatori si implicit ar duce la cresterea nejustificata a preturilor la umbrele cu laturi de dimensiuni mai mici de 3.5m !!!

Impunerea unei latimi maxime de 3 m, ar duce la injumatatirea locurilor pe terase, deoarece nu mai exista suficienta latime pentru amplasarea a 2 randuri de mese. Astfel de restrictii dovedesc a fi total anti-bussines, deoarece afacerile din Horeca nu vor mai fi sustenabile.

- b) Nu se admit delimitări sub formă continuă a perimetrului de terasă prin niciun element de mobilier de terasă sau mobilier urban. Nu se accepta niciun fel de închideri prin panouri/cortine de protecție împotriva vântului sau plorii.

Obs.: Solicitam posibilitatea ca in sezonul rece sa se permita disponerea panourilor de protectie împotriva intemperiilor, conform prevederilor premise in perioada pandemiei. Sistemele de protectie se vor amplasa in baza unei cereri insotita de un proiect arhitectural, ce va fi avizat de către Directia Generală Urbanism. Obs.: obiceiurile de consum post legea fumatului si post pandemice au dus la folosirea spatiului exterior al locatiilor din domeniul ospitalitatii si in sezonul rece. Consideram ca este atat in avantajul locatiilor, cat si in avantajul consumatorilor, o solutie minimala de protectie, care sa nu aduca deteriorarea estetica a amplasamentului. Structurile vor fi realizate din material transparent, cu protective UV si chenare metalice de culoare in concordanță cu cromatica mobilierului locatiei, inaltimea maxima totala 150 cm si nu vor fi dispuse perimetral, astfel incat sa NU imprejmuiasca total terasa.

- c) Se admit jardiniere punctual, la colturile terasei, cu conditia ca dimensiunile jardinierelor care delimită colturile să fie de maximum 60 (h) x 60 (L) x 30 (l) cm.

Obs. : Solicitam sa se introduca obligativitatea plantelor naturale, acolo unde se doreste amplasarea jardinierelor !

fațădă, cu condiția ca spațiul pentru accesul autospecialelor de intervenție să fie de minimum 2 m fata de axul străzii, de fiecare parte.

3 Având în vedere profilul stradal este interzisa amplasarea umbrelor.

*Obs: Definiția expresiei „profilul stradal” !*

*De ce este interzisă amplasarea umbrelor ? De ce nu pot fi prevăzute umbrele de 2 m, în concordanță cu dimensiunea terasei ?*

Art. 33. În Piata Libertății terasele pot fi amplasate după următoarele reguli:

1. Se vor amplasa de-a lungul fatadelor, având o distanță maximă de amplasament fata de clădire de 10 m și pastrand un spațiu de trecere pe lângă clădire de 3 m, asigurând acces pentru pietoni.

*Obs. : Piata Libertatii este o piata pietonala, asadar care ar fi sensul pastrarii spațiului de trecere pe lângă clădire, la imobilele care nu au acces pentru riverani, frontalul fatadei fiind ocupat in totalitate de vitrinele punctelor de lucru al operatorilor economici ?*

2. Este interzisă amplasarea teraselor pe zona marcata a fostelor bai turcești și a fantanii.

*Obs.: Nu există o Anexă care să indice zona marcata și care să prevadă configurația propusă pentru terasele din această zonă !*

Art. 34. În Piata Victoriei terasele pot fi amplasate după următoarele reguli:

- 14 Se vor amplasa conform Anexei nr. 3 având o distanță maximă de amplasament fata de clădiri de 3 m și fata de spațiu verde de 4,5/4 m, pastrand un spațiu de trecere pe lângă clădire de 3 m și un spațiu de trecere pe lângă spațiu verde de 4,5/4 m.
- 15 În cazul în care frontalul stradal al punctului de alimentație publică este mai mic de 5 ml, lungimea maximă a terasei va fi de 5 ml, dar fără a depăși fatada următorului punct de alimentație cu profil similar.

Art. 35. În Piata Traian, până la implementarea proiectului „Regenerare urbană – zona Piața Traian”, terasele pot fi amplasate conform Anexei nr. 4, pe toată latura sudică a Pieței Traian, având o distanță minimă de amplasament față de clădire de 20 m și o distanță maximă de amplasament față de clădire de 29 m și o lățime a terasei de maximum 8 m, prin excepție de la art. 23.

Art. 36. În Piata Sfântul Gheorghe terasele pot fi amplasate conform Anexei nr.5.

Art. 37. Pe malurile Canalului Bega, terasele pot fi amplasate doar în proximitatea punctului de lucru și fără să afecteze culoarul pietonal sau velo, iar prin excepție de la art. 28 pct. 4 poate fi amplasat și mobilier stil „beer garden”.

## CAP. 9. SANCTIUNI

Art. 38. Contraventările prevăzute în prezentul Regulament se constată și se sancționează de către persoanele imputernicate de Primar și de către agentii Politiei Locale .

Art. 39. Incalcarea dispozițiilor prezentului Regulament constituie contraventie și se sancționează cu amendă cuprinsă între 1000-2500 lei pentru nerespectarea dispozițiilor art. 10, art. 14, art. 16, art. 20 pct 2-7, pct 9-18, art. 22, art. 24 pct. 4, 6-13, art. 25, art. 28, art. 30, art. 31, art. 32, art. 33, art. 34, art. 35, art. 36, art. 37.

Art. 40. Împiedicarea sau obstrucționarea sub orice formă, de către comerciant sau de oricare altă persoană, a organelor autorităților administrației publice în exercitarea

- Sa se permita individualizarea locatiei, astfel incat sa se poata defini identitatea de brand, prin insemne personalizate si avizate independent pentru fiecare locatie in parte ; ( de exemplu : logo-ul si sigla locatiei, elemente distinctive de decor in culori si material in concordanță cu celalalte elemente ale terasei);
- Sa se prevada prezentarea de materialele promotionale / brosuri, pentru concerte, teatru, expozitii, evenimente, tururi ghidate, etc ;
- Sa se permita organizarea manifestarilor culturale : cantari live (cu instrumente reci, fara amplificare), teatru stradal, expozitii ( pictura, caricatura, fotografie), ateliere tematice, in baza unui calendar prestabilit, lunar sau poate chiar trimestrial, cu avizul Comisiei de Avizare a Adunarilor Publice a Primariei ;
- In zona centrala, iluminatul ambiental, pe timpul serii, sa fie asigurat prin siriuri electrice de becuri led, de intensitate mica, cu lumina calda, astfel incat sa nu prejudicieze iluminatul stradal global;
- Relatia dintre Producator, Distribuitor, Comerciant si Client este foarte importanta pentru succesul unui produs. Orice ruptura in acest lant poate avea repercusiuni asupra prezentei si imaginii produsului pe piata, asupra deciziei de cumparare si asupra relatiilor contractuale intre Furnizor si Comerciant. Astfel, interzicerea oricarei forme de reclama comerciala sau inscriptionare a logoului de produs ar creea o ruptura in acest lant relational, motiv pentru care consider ca ar fi indicat sa permiteti macar inscriptionarea in interiorul umbrelor sau pe piciorul acestora, de exemplu;
- Sa se asigure, de catre Politia Locala, paza impotriva cersetoriei si vagabondajului.

Ospitalitatea constituie o caracteristica comportamentala recunoscuta a romanilor in general si a banatenilor in special, relevata de prezenta, in fiecare casa, a camerei de oaspeti, asa ca, este privilegiul nostru, al gazdelor si administratorilor de azi, sa contribuim in mod semnificativ la pastrarea imagini primitoare de oaspeti a orasului nostru.

Gastronomia a devenit o miscare internationala importanta, o activitate economica si sociala solidă, care integreaza si atrage multe domenii economice. Domeniul ospitalitatii este un stimulent pentru crearea unei atmosfere pline de viata in spatiile publice, pe stradutele si in pietele orasului, incurajand localnicii si turistii la socializare.

Antreprenorii din domeniul Horeca doresc sa lucreze alaturi de administratia locala, motiv pentru care vin in intampinarea acestui proiect de hotarare cu propuneri si critici pertinente, ca specialisti in domeniu si cu experienta care trebuie avuta in vedere in stabilirea unui nou regulament, care sa corespunda dezideratului anuntat chiar de primarie si anume ca doreste o imagine de exceptie pentru Timisoara si servicii de calitate. O administratie cu simt de raspundere trebuie sa inteleaga, ca nu intotdeauna „Less is more” si ca atunci cand stabilesti o tinta de rezultat final dorit, trebuie sa aloci un timp rezonabil pentru obtinerea rezultatului. Ar trebui sa pornim impreuna la drum, cu mici schimbari, trimestriale, sa evaluam efectele schimbarilor si sa distribuim in timp costurile.

Impunerea unui regulament excesiv de restrictiv s-ar concretiza in mari schimbari, intr-un timp scurt, cu rezultate greu de prevazut si cu impicatii financiare serioase.

Este important sa nu scapati din vedere doua aspecte foarte importante : 1.) ca noul regulament vine pe un fond extrem de sensibil in economia Horeca post pandemie si 2.) de buna gospodarire in domeniul Horeca si primirea de oaspeti depinde si succesul Capitalei Culturale Europene.